

9 - Local Mascot

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] Narr

Rumor has it that monsters
lurk in an empty mansion

[00:07] ---

on the outskirts of town.

[00:09] Narr

Hiroshi and his classmates, Takuro,
Takeshi, and Mika, enter the mansion

[00:14] Narr

and are attacked by the bizarre
monster known as Aoni.

[00:17] Narr

Can they solve a series of puzzles
and escape the mansion?

[00:23] Narr

Or...

[00:24] Narr

Will they realize that Aoni
looks like a costumed character

SIGN Vinegar

[00:26] Narr

and come around to his creepy cuteness?

[00:30] Narr

The mansion's transition into
a theme park won't be halted!

SIGN Aoni the Blue Monster

SIGN The Animation

SIGN Episode 9 Local Mascot

[00:36] F-Anch

And here we have the winner of our
third annual "Local Mascot" contest:

[00:40] F-Anch

Appelina the Apple!

[00:43] F-Anch

Appelina has won a million yen!

SIGN Special

[00:48] [SONG] Ticker Yellow

Super popular

SIGN The Effects of "Local Mascots"?

[00:48] M-Anch

Local mascots are
exploding in popularity,

[00:51] M-Anch

bringing in billions to
their regional economies.

SIGN Fuwa

[01:04] Taku

It feels like that monster
could jump out at any moment.

[01:07] Mika

Stop saying scary things.

[01:09] Hiro

What's this? The end of the
hall is oddly illuminated...

SIGN Locul Mascot

SIGN Fuwatty Stor

SIGN Locul Mascot

SIGN Fuwatty Stor

SIGN It's Our Pleasure

SIGN Welcome

[01:15] Hiro

Wh-What are these ominous objects?

[01:19] Take

Fuwatty sweet buns, 1,000 yen.

[01:21] Take

"Takeshi-flavored"?

[01:22] Mika

Fuwatty placemat, 300. Fuwatty pen, 500.

[01:26] Taku

T-shirts, too... 10XL?!

[01:29] Hiro

He's got them sized for the other monsters.

SIGN Fluffy

Fuwatty

[01:31] Mika

Fuwatty's long-awaited debut solo,
"Fluffy Fuwatty," with meet-and-greet...

SIGN Fuwatty's

Long-Awaited

SIGN Debut solo!!

SIGN Fluffy Fuwatty

SIGN With meet-and-greet, 10,000 yen!

[01:35] Mika

Ten thousand yen?!

SIGN Fuwatty's Long-Awaited

SIGN Debut solo!!

SIGN Fluffy Fuwatty

SIGN With meet-and-greet, 10,000 yen!

[01:36] Hiro

You can listen to a sample.

[01:37] Hiro

I don't want to, but I can't resist...

[01:43] Taku

Who would buy this crap?!

[01:44] Mika

We should stay away from this stuff.

[01:46] Take

We'll ignore it whenever
we pass through this hall.

[01:50] Taku

Ignore it, ignore it.

[01:53] Take

Don't look, don't look...

[01:56] Mika

Ah, ah! Can't hear you, can't hear you!

SIGN Locul Mascot

SIGN Fuwatty Stor

SIGN It's Our

Pleasure

SIGN Welcome

[02:04] Hiro

No one's here.

[02:06] Hiro

What would they say if they found
out I'm a hardcore local mascot fan?

[02:11] Hiro

How could I resist a limited-edition
treasure like this?!

[02:14] Hiro

The quality of the fluffiness is top-notch!

[02:17] Hiro

I'm sold!

[02:18] Hiro

Excuse me, storekeeper! Is anyone around?

SIGN Aooni the Blue Monster

SIGN The Animation

Updated 2026-01-04 20:33:07 UTC by whimsee